



BEAGHMORE Stone Circles and Alignments and CREGGANCONROE Court Grave

Ulster-Scots Translation

BEAGHMORE

Stane Roons an Fore-stellins

an

CREGGANCONROE

Coort Biryin Chaummer

Tha coontie Tyrone

BEAGHMORE

This curn o muckle gret stane moniments, booracht roon wi a muir happit wi pait an ling, bis oan tha sooth boun o tha Sperrin Muntains at roon about 195 mèters (640 fit). Tha steidin was screengit at the furst in tha 19 an 30s wi tha inlaikit George Barnett o tha Säx Toons. Biggin-airtit screengin, staitit wi tha inlaikit A. McL. May o Cowlraine in 19 an 45, redd tha dernin pait frae tha feck o tha airt, an i' tha owercum stane roons, stane fore-stellins an wee roon cairns, aa pack effeirin throch ither, was kythed. Ilk'ane was ayther biggit ur inpit in tha mool aneath tha pait. Maist o tha stanes o baith roons an fore-stellins isnae tha much stannin stanes wi thair steidins lat *intae* tha grunn as wee stanes stellit *oan* tha grunn. Tha happin pait haes bin kep frae ingaein tha steidin agane wi muckle dargs fur tynin jaains.

Tha roons is fur tha maist feck biggit o middlin wee stanes. Roons A an B, at's rin agane furst wi tha landèr wunnin tae tha airt frae tha gate, haes stanes frae 0.3 tae 0.6 mèters heich. Roon C, wi gawsie bouns aqueesht tha stanes, haes a wastrèn airt at's siccar plat quhaur it near rins thegither wi its marra, Roon D, at's mair aiven in tha layoot an haes stanes o siclike heichts stellit nar. Roon E, tha bäggest o tha steidin, haes nae effeirin marra. Forbye, its stanes is tha bäggest: tha maist muckle stanns 1.2 mèters heich an maist o its neebors raxes tae 0.9 o a mèter. It boorachs roon a roon cairn an tha lave o tha apen inbye is hale stappit wi thrang-set stanes at wus caa'ed 'draigons' teeth' wi tha boadie at screengit thaim. A draigon's tuith at's near i' tha mids is 0.8 o a mèter heich. F an G, tha wee-est roons, is biggit fur tha maist feck o stanes 0.45 tae 0.66 o a mèter heich. Thar's twa muckle stanes 1.2 mèters heich in Roon G at's fornent tha inbye enn o tha complutherin stane fore-stellin, wi a gaw o muckle boun aqueesht.

Fore-stellins ur Stane Raas

Ilk'ane o tha heid roon shaidins haes yin ur mair fore-stellin ur 'stane raa', quhase benwuth enns is stellit at ur nixt a wee roon cairn at's fornent tha stellin quhaur tha marrowed roons is tha nardest tae cumin agane ither. Aa tha langer raas is feckit frae monie middlin wee stanes. Fower raas is claught wi Roons A an B. Tha maist ootbye twa o thir yins is biggit o wee, laigh stanes reengit

nixt ither. Tha benwuth marras o fore-stellins hereawa is o a hantle bægger stanes, tha langest stannin 1.35 mèters abune tha grunn. Thie fore-stellins rins frae Cairn 2, aquesht Roons C an D, tha langest o thir yins raxin weel ootbye tha mairch pailin-stabs tae a boun o 88 mèters tha hale tot. Roon about tha yin reenge awa frae this ye hae a scant raa o five stanes mair muckle bæg aa wyes, tae heichts o 1.00 mèter an 1.24 mèters. Roon E haes yin raa o wee stanes an nixt it, tha yin reenge awa frae't, a raa o thie bæg yins (kythed in oor heidin pictèr), an tha yin raa o gye an wee, thrang-stellit stanes is likent wi Roons F an G.

Cairns

A dizzen o wee roon cairns is skailit ower tha redd airt, fower (nummers 1, 2, 6 an 10) near likent wi tha roon an fore-stellin patròn. Tha yin o thir at's faurdèst tae tha sooth, Cairn 10, is ootower eneuch frae tha roons furtae gie scowth fur a boorachin räng-dyke wi an ootbye bawk. Aa tha cairns haed cribbins o wee stanes an tha feck o thaim kep päckes o brunt bane. Cairn 1 haed a triglie biggit stane deid-kist quhaur the funn a dichtit stane ex-heid o porcellanite, a stane the feckit ex-heids frae at Tievebulliagh an Racherie in tha coontie Antrim.

Tha Mintin an Darg o tha Steidins

Stane roons an fore-stellins is skailit aa ower tha Brätisch Isles an mair ootbye, an tha Beaghmore steidins, forbye aa tha lave, gies an inlat tae a redin. Fur quhy wus tha much lann, tid an smeddum wareit fur thaim? Ye cannae mak a repone tae spierins tha like o thir yins at's onie bettèr nor a wechtin o quhit's tha maist like. Ye hae tha neebors o tha complutherin o roons an sidelins fore-stellins at sindèrie ither steidins in tha coontie Tyrone. Monie stane roons, bot no near aa o thaim, haes tha cast o bein stellit an mintit furtae gie wut o pairs o tha mairch o tha lift quhaur yins cud leuk tha rise an faa o tha sin, muin an sindèrie starns. It's by-ordnar tae remairk at George Barnett, tha boadie at screengit Beaghmore, aloood, tha lang syne as 19 an 54, at tha steidin wus a howf quhaur the yuised tae tent tha muin furtae jalouse tha dehs o tha towmond. Tha wye ye'll can tak up frae tha plon, fower o tha sidelins fore-stellins is howffed 40° tae tha aist o siccar noarth, like as if the wur wisin thon pairt o tha mairch o tha lift quhaur ye hae day-daw oan tha riggin o simmer.

Ither Swatches

Ye'll hae taen tent at ye'll can remairk fower near straucht banns o gye an wee stanes oan tha grunn forbye tha swatches descreevit aareadie: yin tae tha aist o Roons A an B, yin aquesht Roons A-B an C-D, yin noarth-aist o Roons F an G, an yin rinnin noarth-aist frae Cairn 9. Tha tid an darg o thaim's no kent, the mair it haes tha cast at twa o tha fore-stellins frae Roons A an B rins ower tha furst bann o quhilk ye hae wittins, mintin at thair tid is afore tha fore-stellins. Tha redin's maist kittle tae be at the'r tha mairch dykes o a fiel layoot at wus aa by, med o orra stanes gaihert frae tha fiels.

Giein a yeir

The screengit in 19 an 65 mintin at effeirin tha stane steidins tae tha historie wittins anent tha braird o tha stellin an bae wye o radiocarbon wechtin furtae fynn oot tha tid quhan tha stane steidins wus biggit. Spier o tha pollen o tha happin pait gien wut o chyingin braird throch tha 7000 yeir syne. The mair tha lann is that sakeless o timmer thenoo, in tha ingang o thon tid tha braird fur tha maist feck wus med o plantin timmer, takkin in birks, pine, saughs an hizzel. Tha furst o hannlin bae boadie-kynns kythes roon about 3500 B.C., quhan maist o tha plantin timmer haes a tynin an gresses an a feck o yerbs is rowthie gat an ye hae wut o tha pollen o stuff fur tha furst – likelie tha owercum o tha eikin oan Neolithic fairmin an rairin o bastes. Tha ling at's a maunin braird thenoo wus muckle-heffit gat jist frae 2000 B.C., wunnin tae its heid wecht in tha furst 500 yeir A.D.

Tha fiel layoot at's taen tent o abune is likelie o Neolithic tid, lik a wee ingle neuk funn athin Roon C at kep a wheen o dads o hamelt Neolithic bouls. The hae wechtit tha yeir o Cairn 10 (in roon

feegurs) tae a tid aqueesht 1500 an 800 B.C. Likelie tha effeirin roons an fore-stellins is frae tha like tid. Syne, tha heid swatches o tha stellin wud hae gat biggit in tha Bronze Age.



CREGGANROE COORT BIRYIN CHAUMMER

This wad be a guid patròn o tha kynnn o a norlin Airisch chaummert lair frae tha Neolithic tid. The hae wut o mair nor 300 like biryin chaummers, skailit athort tha noarthern hauf o tha kintra, wi richt an effeirin lairs funn forbye in sooth-wast Scotlann an tha Isle o Man. It bes stellit in a kintra airt o lang rigs o sann an channer, the caa eskers, tynit wi tha inlaikin glaciers o tha Ice Age, at a heich frae tha say o jist ower 200 mèters. Tha cairn booracht roon it is roon aboot richtang'lar in layoot, aboot 30 mèters lang an 15 mèters braid, med o muckle-like stanes, kythin a ragglisch scruif ootbye thenoo; onie cribbins haes likelie roweit ur less gat wisit doon tha brae. Tha twa-lith biryin gaillerie apens tae a forecoort at tha aist enn. It haes cheek stanes at stanns noo tae heichts o 0.53 til 1.47 mèters abune tha heicht o tha gaillerie flair thenoo; tha yins o tha benwuth lith is clair mair laigh nor tha ootbye yins. Yin o tha marrowed cheek-stanes at smaa-twines tha gaillerie is in its set bot tha tither haes tummelt. Tha gaillerie is braid (2.25 mèters) in tha ootbye lith an tha riggin at tha furst wus kepstanes. Yin o thir stanes is tae tha fore yit, wi its ootbye pairt fendit yit wi tha inlat stanes an its benwuth pairt tummelt tae tha grunn. Tha heids o tha inlat stanes wus appearinly jyned at tha furst wi a narra dorr-heid stane at stanns thenoo, ajee, oan enn aqueesht tha twa.

In ahinn tha cairn is twa sidelins chaummers quhase cheek an enn stanes hoves frae 0.50 tae 0.91 o a mèter abune tha heicht o thair flairs thenoo. Ye'll tak tent at tha ingangs tae thir unnèr chaummers is aisit wi inlat stanes an hereanent, gin no ense, kythes tha like gates o mintin as tha foremaist biryin gaillerie wi its ingang trinkit wi twa marrowed inlat stanes.

This cairn maun hae bin tha biryin howff fur a curn o fowk leevin an fairmin in this airt, at a tid roon aboot 3000 tae 2000 B.C. It haesnae bin screengit, bot screengin wud redelins kythe brunt bane ur fushions o phosphate in tha biryin chaummers tae gie wut o hale banes thonner at wus tynit wi tha acid mool. Thar nicht cud be flindèrs o hann-wrocht delf (roon-ersed bouls ur bickers), quathie flänt warkluims an aiblins a stane bead ur twa.

Mair Raidin

Anent Beaghmore: May, A. McL. in *J. Roy. Soc. Antiq. Ireland*, 83 (1953), 174-197 an Pilcher, J. R. in *Ulster J. Archaeol.*, 32 (1969), 73-91. Anent Cregganconroe: deValera, R. in *Proc. Roy. Irish Acad.* 60C (1960), 9-140 an Evans, E. E., *Prehistoric and Early Christian Ireland* (1966).

Innin Beaghmore (gräd nummer H685841): tak tha gate frae Cookstoon tae Omev tae an airt aboot 14 kilomètèrs wast o Cookstoon quhaur a fing'rpoast wises noarh tae tha Beaghmore stellin, at ye'll wun tae effèr anither 4 kilomètèrs o narra, thrawin gates.

Cregganconroe (gräd nummer H663758): tak tha stieve gate frae Pomeroy noarh-wast tae Cam Loch, syne swee tae tha car-hann side aboot 1 kilomètèr afore tha sooth enn o Cam Loch.

